

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** 42 (1969)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Lebendige Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lebendige Schweiz

*Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., span., port., holl., schwed., engl., dän.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., japanisch mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz		
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital.
Auf Schweizer Landstrassen	Fr. 1.—	deutsch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	italienisch
Die Schweiz im Auto	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Gastronomy and Old Tableware in Switzerland	Fr. 4.50	englisch
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50	französisch
Die Hochschulen der Schweiz	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Schweizerische Privatinsti-tute	gratis	mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Kinderheime in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Mit der Angelrute an die Fisch-wasser der Schweiz	Fr. 1.—	mehrsprachig
Motelliste	gratis	mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, französisch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitäts-städten der Schweiz	gratis	mehrsprachig
DIE SCHWEIZ	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		
Die Bergwelt	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.

## Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. -.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. -.50	franz., ital., port., holl.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. -.50	
Hugo Welti: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. -.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

## Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

### Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

#### Ganze Schweiz

September 6. Schweizer Orientierungslauf

#### Adelboden

Aug./Sept. Geführte Wanderungen und Berg-touren, botanische Exkursionen  
August: Bis 15. Rostal-Musikwochen. Konzert-daten: 12., 15. Aug.  
11., 21. Heimatabende  
12. Rad: Bergzeitfahren  
24. Nationaler Orientierungslauf  
29/31. Europameisterschaft für Hangflug-modelle  
31. Jodler-Dorf auf Tschenten  
September: 1./2. Tennisturnier SCMV

#### Agno

Agosto: 19. Concerto turistico dell'Orchestra della RSI

#### Aldorf

September: 6./7. 7. Urner Mineralienbörse

#### Altenrhein

September: 6./7. Motorflug: Schweizer Meister-schaft

#### Amden

August: 12., 14., 19. Unterhaltungsabende  
22. Konzert und Theater  
23., 26., 30. Unterhaltungsabende  
September: 2., 6., 9. Unterhaltungsabende

#### Appenzell

August. Hotels Hecht und Säntis, Gasthaus Taube: Heimat- und Kurabende (Appenzeller Streichmusik). – Alpstobeten auf Ebenalp, Meglisalp, Soll und Potersalp

#### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

#### Arolla

Aug./14 sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines de cours à Arolla et à Falleralp

#### Arosa

Aug./Sept. Geführte Bergtouren, Pilz- und Wild-beobachtungsexkursionen. – Forellen-fischerei im Obersee und Untersee  
August. Kunstseilbahn in Betrieb. – Konzerte des Kurorchesters. – Wöchentlich Tennis-turniere  
Bis 17. Arosler Golfwochen. 9./11. Aug.: Gender Prize; 13. Aug.: Senior's Challenge; 16. Aug.: President's Prize; 17. Aug.: Arosa Championship  
Bis 15. 13. Arosler Konzertwoche:  
13. Aug.: Kirchengemeindefest: Kammer-musikabend; 15. Aug.: Hotel Hof Maran: Berner Kammerorchester  
23./24., 30. Golf: Cottinelli-Cup Arosa–Bad Ragaz, Mumm Cordon Rouge  
September: 6. Golf: Quellenhof Challenge

#### Arth am See

August: 22./24. Urschwyzler Trachtentage

#### Ascona

Aug./Okt. Belvedere: Jeden Sonntagmorgen Briefmarkenbörse  
August: 13., 27. Piazzetta Municipio: Chor «Vos dal Tesin»  
17., 24. Golf: Sylvia Prize, Jezler Challenge Cup

20. Piazzetta Ambrosoli: Chor «Voce Asconese». – Kirche San Francesco: Klavierrezital Svatoslav Richter  
20. Aug./15. Okt. 24. Musikwochen Ascona  
26. Collegio Papio: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Maria Stader, Sopran; Heribert Lauer, Violine  
September: 1. Hof des Collegio Papio: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine  
3. Piazzetta Ambrosoli: Chor «Voce Asconese»  
4. Hof des Collegio Papio: Prager Kammer-orchester. Solist: C. Eschenbach, Klavier  
6. Boxen: Ascona–Sitten  
7. Golf: Linoleum Giubiasco Challenge Cup  
9. Hof des Collegio Papio: Klavierrezital Nikita Magaloff  
10. Konzert: Unione Filarmonica

#### Auvergnier

23 août/14 sept. Galerie Numaga: Aurélie Val, mosaïques; J.-Ed. Augsburg, gravures

#### Avenches

Toute l'année. Musée romain

#### Bachtel

September: 7. Bachtelschwinget

#### Baden

Aug./20. Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiele und Operetten; Ballettabende. Freilicht-aufführungen im Kurpark (Ensemble des Stadttheaters St. Gallen)  
August: 16./17. Sporthalle Aue: Leichtathletik-Einkampfeisterschaften (Satus)  
24. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert  
September: 1. Kurplatz: St.-Verena-Feier  
10. Kursaal: Modeschau

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermal Schwimmbad: Täglich geöffnet

#### Bad Ragaz

Aug./31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten  
August: 17., 24. Golf: Prix du Kurverein – Pro-Amateurs, Cottinelli-Cup  
September: 6. Golf: Waldorf-Kanne

#### Bad Schinznach

August: 23./24. Golf: Habsburg-Cup  
30. Golf: Four ball, best ball  
September: 6. Golf: Züri-Canne

#### Balsthal

September: 7. Motorrad-Trial

#### Basel

##### Theater

August: Bis Ende. Rosenfeldpark: Freilichtspiele «Viel Lärm um nichts»  
27. Aug./2. Sept. Théâtre Fauteuil: Neues Pop-Kabarett aus Berlin  
27. Aug./9. Sept. Amphitheater Augst: «Iphigénie» von Goethe  
30. Mustermesse, Festsaal: Festival der Zauberkunst  
September: 3./7. Théâtre Fauteuil: Stephanie Glaser/Fredy Lienhard  
8./10. Théâtre Fauteuil: Colin Wilkie and Shirley Hart